給家長和老師們的信 (16/17-4)

親愛的家長和老師們:

學校十五歲了,就像我們的孩子長大了,由孕育到誕生,牙牙學語,碰碰撞撞,到今天青春少艾,雄姿英發,贏盡多少掌聲,走過多少跌宕,前面有無數的奇迹讓我們去闖。

籌備十五周年校慶的工作正密鑼緊鼓地展開,正如我常說的工作可以重覆, 但要看得見改變,看得見進步,永遠提醒自己不要停滯不前,社會的巨輪飛快地 在轉,方向卻由我們去定,任憑物換星移,情永在,愛常存。

我們每年的校慶開放日,變了城中盛事,差點弄致交通癱瘓,校內水洩不通, 到處洋溢歡樂的氣氛,全賴家長們的熱情支持,老師們的全力以赴,讓大家在攤 位遊戲裏欣賞創意,在學生的表演中交換誠意,在活動課室裏傳遞探究的精神, 還有校園裏外飄逸的濃濃書香,是我們校慶開放日的呈獻,更是人人參與的工程, 少不了你我的一份。

圖書館閣樓的工程終於完成了,這個早就編織好的夢終於實現,因為審批 需時,到今天才落實,也因利乘便把面積擴大了一倍有多,費用也倍增,雖然錢 包內空蕩,為了讓高年級的孩子有更多溫習的空間,使館內藏書更豐,於是咬牙揮鞭,勇往直前,深信家長們一定樂於支持,故啟動了與「有」同行和「一人一書」運動,果然由郭主席校監帶動捐款命名露天劇場,家長命名演講廳,更有籃球場,還有一些特別室和課室的認捐,很多家長響應一人一書,幾乎人人有份,特別是低年級的家長們,衷心感謝,建築費有着落了,我也大大的鬆了一口氣。

際此十五周年,讓我們攜手併肩,互相扶持,渡過更多更美好的歲月。各位,開放日見!

總校長

劉筱玲博士

二零一七年三月十一日

11th March, 2017

Letter to parents and teachers (16/17-4)

Dear parents and teachers

As you are aware, CKY School is celebrating its 15th Anniversary. The school is like our own child, having witnessed its birth, development, setbacks, and successes. Looking forward, I trust countless miracles lie ahead to be explored and realized.

Preparation for the 15th Anniversary celebrations has been proceeding in earnest. Although events and activities may go into cycles, we shall always see development and progress in our work. Hence, while the fast changing world constantly evolves, we maintain our own direction, and our dedication and commitment remain the same.

Our Annual Open Day has become a major event in town. Despite the congestion that sometimes disrupts traffic, it is delightful to see our campus filled with visitors and joy, all thanks to parents' enthusiasm and teachers' all-out effort. Our Open Day is a very good opportunity to appreciate the creativity demonstrated in our game booths, students' talent and hard work reflected in their performances, the spirit of inquiry visible in our interactive classrooms, as well as the culture of reading to be felt by all. It is a day when everyone plays a part and helps make it a special occasion for all.

The library mezzanine has been, for years, a dream in the making, and I am glad that the construction is now near its completion. With the floor area doubling its original size, the mezzanine will provide more learning space for our senior students, and house more books and other library resources. To raise funds for the construction cost, we have, once again, launched our "Be a Part of CKY" and Book Donation Programme to appeal for everyone's support. Led by the Po Leung Kuk Chairlady, Dr. Eleanor K C Kwok, BBS, who has graciously agreed to make donation and have our Amphitheatre named after her, a number of benefactors have also made generous donations and have had the Lecture Theatre, Basketball Court, as well as a number of special rooms and classrooms named after them. As well, many parents, especially those from the lower forms, have enthusiastically supported our Book Donation Programme. I am much relieved that a major part of the construction cost has now been covered.

While we celebrate CKY's 15th Anniversary, let's maintain our collaborative efforts and work toward achieving greater successes.

See you all on Open Day.

Yours sincerely

Dr. LAU, Siu-Ling Head Principal